Porównanie tłumaczeń II Tymoteusza 2:5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | jeśli zaś i walczyłby jako atleta ktoś nie jest wieńczony jeśli nie zgodnie z prawem wcześniej walczyłby jako atleta |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Również jeśli ktoś staje do zawodów,\* nie zdobywa wieńca,\*\* jeśli nie walczył prawidłowo.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | jeśli zaś i walczyłby jako atleta ktoś, nie jest wieńczony, jeśli nie prawidłowo walczyłby jako atleta. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | jeśli zaś i walczyłby jako atleta ktoś nie jest wieńczony jeśli nie zgodnie z prawem (wcześniej) walczyłby jako atleta |

1. 1) <x>530 9:25</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>620 4:8</x> [↑](#footnote-ref-3)